

奥斯特洛夫斯基[前苏联]原著 双子 改写

钢铁是怎样炼成的

GANG TIE SHI ZEN YANG LIAN CHENG DE

- 携带方便
- 阅读轻松
- 忠实原著
- 浓缩精华
- 情景插图
- 难字注音
- 名家导读



名著轻松读

湖南少年儿童出版社

钢铁是怎样炼成的

GANG TIE SHI ZEN YANG LIAN CHENG DE

奥斯特洛夫斯基[前苏联]原著 双子 改写

湖南少年儿童出版社



钢铁是怎样炼成的

奥斯特洛夫斯基[前苏联]原著 双 子 改写

湖南少年儿童出版社出版
(长沙市展览馆路 66 号)

湖南省新华书店发行
湖南省地质测绘印刷厂印刷

字数: 8 万 开本: 880×1230 1/64 印张: 4
2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

责任编辑: 汤素兰
封面设计: 周 玄

插图: 樊 瀛
印数: 1—6000

ISBN7—5358—2207—X/G·1049 本册定价: 7.00 元

本书若有印刷、装订错误, 可向承印厂调换。

全套 10 册定价: 70.00 元

承印厂地址: 衡阳市园艺村 9 号

邮编: 421008



人生的最好课本

青年评论家 龚旭东

粗一看这本书的书名,可能你会认为这是一本关于炼钢的技术书,当年本书作者奥斯特洛夫斯基将书稿交给出版社审稿时,出版社也有这种顾虑,希望作者改换一个书名。但作者没有同意,作者解释说:钢铁是在烈火和骤冷中炼成的,于是它才变得坚固,什么都不怕。书中的主人公保尔和他的战友们也正是艰苦卓绝的环境铸造出来的钢铁战士。

这部小说以主人公保尔·柯察金的成长经历为线索,表现了从十月革命前夕到





苏联国内战争、经济恢复和社会主义建设的广阔社会生活场景,揭示出一代革命青年如何在革命斗争中从幼稚走向成熟。因此,这是一部“人”的成长史,有着感人至深的力量,曾经激励过苏联和中国好几代年青人,对他们的成长起到了不可磨灭的陶冶和促进作用。在苏联卫国战争中,许多苏联士兵携带着它浴血奋战。莫斯科的奥斯特洛夫斯基博物馆曾在1940年10月收到一封颇让大家惊异的信,信封上写着“寄给把我变成人的人”,但奥斯特洛夫斯基这时已经逝世4年了,无法再读到这封信。原来,这封信的作者曾是个小偷,一次偷了一只手提箱,里面有一本《钢铁是怎样炼成的》,他无意中翻读了第一页,便不由自主地一口气读完了它。读后他感到自己多么可耻,发誓从此以后要活得光明磊落,诚实地工作和学习。几年后,他终于



成为一名自食其力、有着幸福生活的人，他写信来感谢作者和他的这本书引导他走上了诚实生活的道路……这样的故事还有很多。在中国，从上个世纪四十年代开始，几代青年都把这本书当作激励自己成长的“圣经”，保尔在烈士公墓前的那段著名的独白，激励和鼓舞了无数人，成为他们的人生座右铭：“人最宝贵的是生命。生命每个人只有一次。人的一生应当这样度过：当回忆往事的时候，他不会因为虚度年华而悔恨，也不会因为碌碌无为而羞愧；在临死的时候，他能够说：‘我的整个生命和全部精力，都已经献给了世界上最壮丽的事业——为人类的解放而斗争。’”

本书主人公保尔的生活、战斗经历与作者本人的生活、战斗经历有许多相似之处，因此本书有一定的自传性质，但是总体上它是一部虚构的小说，不是单纯的纪





实或自传作品。阅读这部小说时,应该将重点放在深入感受保尔由一个具有反抗精神的失学少年一步步成长为将自己的一切都奉献给伟大壮丽事业的钢铁战士这一过程上,从中领悟人生的价值和意义。保尔和他的战友们是用整个生命去实践自己的人生信念与理想的,因此在书的结尾,保尔曾反复问自己:“为了使自己的生命变得有用,你是否已经尽了一切努力呢?他每次的回答都是:是的,我尽了一切努力了。”——这样的人是真正幸福和充实的人,因为他可以问心无愧。这是人生的一种很高的境界,达到这种境界是需要付出和奉献很多很多的。保尔和他的战友们为此舍生忘死地战斗、工作、学习,付出了一生的精力、血汗、健康甚至生命,但他们无怨无悔,而且始终有着明确的奋斗目标。保尔·柯察金是无数钢铁战士中的杰出代表,他身上有着许多非常优秀的品



质,但是作为一个有血有肉的人,他也有不少缺点或毛病,这样,他的形象也就更真实丰满。他的百炼成钢的成长过程,正是不断克服自己的缺点,不断严于律己、完善自我的过程。在这个过程中,他显示出惊人的意志和挑战自我、调整自我的精神。另外有两点值得注意:一是保尔与冬尼亚、丽达和达雅的爱情关系。保尔与冬尼亚最后分道扬镳是不同人生追求的必然结果,同时展现了保尔革命精神的坚定性;保尔与丽达未能结合十分令人遗憾,揭示了保尔思想上将革命与爱情相对立的偏激和片面性;保尔与达雅的结合则进一步表现了保尔的奉献精神,他不但找到了生活的伴侣,而且帮助她进步,使她成为了一个“新人”。还有一点是,保尔在面对歹徒的枪口时,心里曾掠过一丝紧张与惊慌;在失去工作和战斗能力,“永远没有





归队的希望”时,也曾想要自杀,这是否有损于保尔的形象呢?保尔之所以是个真正的英雄,既在于他崇高的思想境界,也在于他能够勇敢地面对遇到的所有困难,包括自己一刹那间的软弱,他用钢铁般的意志去战胜它,并且在严厉的自我反省中挑战自我,从而一次次提高自己的思想境界。因此,由自杀的念头最后达到的是非常崇高壮烈的结论:“即使生活到了实在是难以忍受的地步,也要活下去,使生命变得有益于人民!”——他选择了比结束生命更加艰难但更有价值和挑战性的道路,在瘫痪和失明的状况下通过文学创作继续作出自己的奉献。

认真地阅读这本书,你将领悟和知道如何去面对人生成长中可能遇到的种种困难与考验。



第一部

1

“节前到我家里补考的，都站起来。”

瓦西里神父恶狠狠地盯着全班的学生。

从座位上站起来六个小孩，神父叫两个女孩坐下，然后那双小眼睛盯在四个男孩身上：“你们这些小无赖，谁抽烟？”

四个人都小声回答：“神父，我们不抽烟。”

神父的脸气得发紫：“混帐东西，你们不抽烟，那么面团里的烟末儿是谁撒的？”他命令孩子们把口袋翻过来让他检查，然而什么都没找到。他发现有一个小孩站在那里没动，便喝道：“你怎么像木头一样





站着？”

那小孩低声回答说：“我一个口袋也没有。”他边说边用手摸着那缝起来的袋口。

“哼，一个口袋也没有？你以为我就不知道谁会干出那么可恶的事，你以为学校还会要你吗？哼，你这小鬼，这回可不能便宜你了。上次是亏了你母亲恳求才没有开除你，这回可不行了。你给我滚出去！”他使劲地揪住那小孩的一只耳朵，把他推到走廊里，随手就把门关上。

被赶了出来的保尔坐在学校门口底下一层台阶上，难过地想：“我该怎么办呢？怎么对在税务官家里当厨娘的母亲说呢？我八成要给开除的。都恨这该死的神父。”

保尔一直是个很优秀的学生，门门功课都得优，但后来的一件事使保尔和瓦西里神父的关系从此恶劣，也使保尔由优等



生变为经常留校的学生中的一个。

有一次保尔偶尔坐在高年级的班上听课，听到高年级老师跟学生讲什么地球已经存在好几百万年了，什么星星也跟地球想像。他听了觉得很奇怪，这跟圣经上说的完全两样，但他终于忍住没说。保尔的圣经课都能得五分，祈祷书和新旧约他都背得烂熟，上帝哪一天创造了哪一种东西他都知道，保尔决心在下一次圣经课时问问瓦西里神父，谁知他一提出这个问题，神父就大发雷霆，抓住他的两只耳朵往墙上撞：“混帐东西，胡说八道！这是你从圣经上知道的吗？”一分钟后，给撞伤和吓昏了的保尔，已经被神父推到走廊上去了。第二天，在他母亲的哀求下，保尔才得以重返学校。从此，保尔经常受到神父的折磨，保尔因此恨死了神父。在神父家补课的时候，保尔就在好友谢廖沙的怂恿下，把一撮烟末撒在复活节蒸糕用的面团





上,谁知还是被神父猜中了,看来辍学是不可避免的了。

下课了,孩子们成群地拥到院子里来,围住了保尔。保尔忧郁地坐着,一言不发。谢廖沙在教室里没有出来,他觉得自己也有错,但又无法帮助他的朋友。

校长的头从办公室的窗户里伸了出来,他喊道:“叫保尔马上到我这里来一下。”保尔知道他会说什么,心怦怦直跳。

保尔一家住在谢别托夫卡小城,生活贫苦。父亲早年离家出走,下落不明;姐姐远嫁在别的城市;哥哥阿尔焦姆在机车库工作,平时难得回家。所以虽说是一家人,但经常只有保尔和妈妈玛利亚两个人一起生活。最近妈妈在税务官家做厨娘的工作也丢了,保尔被学校开除后,便求妈妈领他到车站食堂去做事。

车站食堂的老板,是一个上了年纪,面色苍白,两眼无神的人,他看了看站在



一边的保尔，问：“他几岁了？”

“十二岁。”保尔的母亲赶紧回答。

“行，让他留下吧。这样，每月八卢布，上班的时候管饭，干一天一夜，歇一天一夜，可不许偷东西！”

“呵，不会的，老板，决不会的，我担保保尔什么也不会偷。”保尔的母亲急忙说。

“好吧，今天就让他上班。”老板吩咐，随即关照女招待齐娜，带保尔到洗碗间去，让弗罗霞给他派活，顶替病死的格里什卡。

齐娜把保尔带到一个洗碟子的女工身边，告诉保尔：“她是这儿的领班，她叫你干什么，你就干什么。”

弗罗霞只有十八岁，挺和气，她正用圆润的嗓子给保尔派活儿，洗碗间的门被踹开，进来三个堂倌，都端着一大堆肮脏的碗碟刀叉。其中一个斜巴眼、四方脸，凶巴巴地说：“快干活儿，十二点进站的火车





眼看就到，你们还磨磨蹭蹭！”他注意到保尔是新来的，马上把他推到大茶炉面前，恶声恶气地说：“这两只大茶炉，你得一直照管好。可是，你瞧，现在一个火已经熄灭了，另一个也只剩一点儿火光，今天饶了你，明天要是再这样你就得挨耳光。明白吗？”保尔一句话也没说，就烧茶炉了。

保尔的劳动生活就这样开始了。他干得非常卖力。他知道，这里跟家里不一样，在家不听母亲的话也行，在这儿可不行啊，要是不听话，就会挨耳光。头一天平安无事地过去了，当保尔迈着大步走回家的时候，他觉得自己算是个大人了。

保尔回到家，母亲告诉他，阿尔焦姆回来了，以后就在这边的机务段干活，不走了。保尔一向有点儿怕他，这当口心里一阵发慌。阿尔焦姆正背对着门口坐在桌旁，两道浓眉底下射出严厉的目光：“啊，撒烟末的棒小伙子回来了？唔，你可真



保尔的劳动生活就这样开始了。



行！”

保尔暗想：哥哥什么都知道了，这下准会有一顿好打或一顿好骂。

“看样子你已经大学毕业，满肚子学问，所以去倒泔(shào)水了，是吗？”

哥哥又说，不过显然没有揍他的意思。喝茶的时候，他听保尔一五一十地说了事情的经过后，说：“哦，原来是这么回事。妈为你操碎了心，过去的事就让它过去吧，以后再调皮捣蛋，我决不饶你，记住了吗？”

保尔应声：“记住了。”

阿尔焦姆沉吟片刻，继续说：“你先干它一年吧。我转到这儿的机车库工作了，以后我会托人帮忙，让你进机车库当学徒，眼下还年龄太小。光是倒泔水有什么出息，总得学门手艺。咱们不能再让妈去伺候人，不能让她再对什么样的坏蛋都点头哈腰。保尔，你得好好做人。”